



王迈迈英语教学网授課教材
http://www.wmmenglish.com
E-mail:safe@wmmenglish.com

在线课堂 讲 练

与外研社《新编大学英语》第二册配套

NEW COLLEGE ENGLISH

新编大学英语

学习手册

最新修订本

武汉现代外国语言文学研究所

主编 王迈迈 审校 JASON A. CRAVY (美)
编者 李梅英 王应杰 叶琳
戴芳 赵庆红

本书九大特色

预习辅导 (Preparation)

激发学习兴趣 做好准备活动

● 听力辅导 (Listening-Centered Activities)

扫清听力障碍 提供文字材料

课文辅导 (Reading-Centered Activities)

课文内容提要

四级词

课文疑难详解 英汉双解疑难

练习答案解析 提供自测参考

课文参考译文 准确理解原文

2

中国致公出版社

图书在版编目(CIP)数据

新编大学英语学习手册/王迈迈主编. - 北京:中国致公出版社, 2000.9

ISBN 7-80096-556-2

I . 新... II . 王... III . 英语 - 高等学校 - 教学参考资料 IV . H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 45830 号

新编大学英语学习手册(2)

中国致公出版社出版

新华书店经销

文字六〇三厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 36 字数 860 千字

2002 年 2 月第 3 版 2002 年 2 月第 1 次印刷

印数 1—10000 册

ISBN 7-80096-556-2/G·440

定价: 16.00 元

前言

王迈迈英语系列丛书《新编大学英语学习手册》满载着广大读者的希望，在中外英语教学专家的共同努力下，以其全新的风格又一次和读者朋友见面了。本书自问世以来，数年畅销不衰，作为作者，我们衷心地感谢千千万万读者对本书的厚爱。

《新编大学英语学习手册》具有以下九大特色：

★ 预习辅导 (Preparation)

激发学习兴趣 做好准备活动

★★ 听力辅导 (Listening - Centered Activities)

扫清听力障碍 提供文字材料

★★★ 课文辅导 (Reading-Centered Activities)

课文内容提要 提供背景知识

四级词汇突破 讲求记忆技巧

四级词组用法 掌握英文习惯

热门考点分析 同义近义辨析

课文疑难详解 英汉双解疑难

练习答案解析 提供自测参考

课文参考译文 准确理解原文

王迈迈英语系列丛书 (大学类)

I. 大学英语课文辅导系列 (20 本)

最新大学英语(精读)学习手册(第一册)

最新大学英语(精读)学习手册(第二册)

最新大学英语(精读)学习手册(第三册)

最新大学英语(精读)学习手册(第四册)

最新大学英语(精读)学习手册(第五册)

最新大学英语(精读)学习手册(第六册)

大学英语(精读)词汇通(第一册)

大学英语(精读)词汇通(第二册)

大学英语(精读)词汇通(第三册)

大学英语(精读)词汇通(第四册)

大学英语(泛读)学习手册(第一册)

大学英语(泛读)学习手册(第二册)

大学英语(泛读)学习手册(第三册)

大学英语(泛读)学习手册(第四册)

大学英语(快速阅读)学习手册(上册)

大学英语(快速阅读)学习手册(下册)

新编大学英语学习手册(第一册)

新编大学英语学习手册(第二册)

新编大学英语学习手册(第三册)

新编大学英语学习手册(第四册)

II. 大学英语四、六级预测试卷系列 (2 本)

四级预测试卷(配磁带2盒)

六级预测试卷(配磁带2盒)

III. 决胜四、六级系列(12本)

最新四级考试全真模拟试题详解(配磁带2盒)

最新六级考试全真模拟试题详解(配磁带2盒)

最新四级考试听力必备(配磁带3盒)

最新六级考试听力必备(配磁带3盒)

最新四级考试阅读理解80篇详细

最新六级考试阅读理解80篇详解

最新四级考试词汇语法800例详解

最新六级考试词汇800例详解

最新四级考试简答·翻译·完形填空详解

最新六级考试简答·翻译·改错详解

最新四级考试作文助考手册

最新六级考试作文助考手册

IV. 决胜四、六级试卷系列(12本)

四级考试专项突破全真模拟试卷(综合配磁带2盒)

六级考试专项突破全真模拟试卷(综合配磁带2盒)

四级考试专项突破全真模拟试卷(听力配磁带3盒)

六级考试专项突破全真模拟试卷(听力配磁带3盒)

四级考试专项突破全真模拟试卷(词汇语法·完形填空)

六级考试专项突破全真模拟试卷(词汇·改错)

四级考试专项突破全真模拟试卷(阅读·简答·翻译)

六级考试专项突破全真模拟试卷(阅读·简答·翻译)

四级考试专项突破全真模拟试卷(作文)

六级考试专项突破全真模拟试卷(作文)

四级考试全真模拟试卷(配磁带3盒)

六级考试全真模拟试卷(配磁带3盒)

V. 挑战高分系列(12本)

四级考试全真模拟与详细解答(配磁带2盒)

六级考试全真模拟与详细解答(配磁带2盒)

四级考试听力理解详细解答(配磁带3盒)

六级考试听力理解详细解答(配磁带3盒)

四级考试阅读理解高分必备

六级考试阅读理解高分必备

四级考试词汇语法800例详解

六级考试词汇800例详解

四级考试简答·翻译·完形填空

六级考试简答·翻译·改错·完形填空

四级考试作文参考

六级考试作文参考

VI. 四、六级词汇必备系列(8本)

四级考试词汇速记自测宝典

四级考试词汇必备(配磁带3盒)

六级考试词汇速记自测宝典

六级考试词汇必备(配磁带2盒)

四级考试同义考点详细解答

六级考试同义考点详细解答

1~6级考试词汇必备(配磁带3盒)

考研词汇手册(配磁带3盒)

VII. 袖珍版词汇必备系列(5本)

(袖珍版)四级考试词汇必备

(袖珍版)六级考试词汇必备

(袖珍版)1~6级考试词汇必备

(袖珍版)考研词汇手册

(袖珍版)专业四级考试词汇必备

欢迎同学们提出宝贵意见 联系地址:武汉市江大路18号 武汉现代外国语言文学研究所 邮编:430010,电话:027-87381029,87294902,87381439。

编者
2002年2月

目 录

Unit 1 Food

- ★**预习辅导 (Preparation)** (1)
★★**听力辅导 (Listening-Centered Activities)** (2)
★★★**课文辅导 (Reading-Centered Activities)** (6)

- A. 课堂阅读 (6)
一、课文内容提要 (6)
二、四级词汇突破 (7)
三、四级词组用法 (11)
四、热门考点分析 (13)
五、课文疑难详解 (15)
六、练习答案解析 (15)
七、课文参考译文 (18)

- B. 课后阅读 (20)

Passage I

- 一、课文内容提要 (20)
二、四级词汇突破 (20)
三、四级词组用法 (24)
四、热门考点分析 (25)
五、课文疑难详解 (26)
六、练习答案解析 (27)
七、课文参考译文 (28)

Passage II

- 一、课文内容提要 (29)

- 二、四级词汇突破 (30)
三、四级词组用法 (32)
四、热门考点分析 (34)
五、课文疑难详解 (34)
六、练习答案解析 (35)
七、课文参考译文 (35)

- Further Development** (38)
Key and the Notes to the Quiz (38)

Unit 2 Personality

- ★**预习辅导 (Preparation)** (41)
★★**听力辅导 (Listening-Centered Activities)** (42)
★★★**课文辅导 (Reading-Centered Activities)** (46)

- A. 课堂阅读 (46)
一、课文内容提要 (46)
二、四级词汇突破 (46)
三、四级词组用法 (52)
四、热门考点分析 (55)
五、课文疑难详解 (56)
六、练习答案解析 (57)
七、课文参考译文 (59)

| | |
|---------------------------------------|--|
| B. 课后阅读 (61) | 一、课文内容提要 (94) |
| Passage I | 二、四级词汇突破 (94) |
| 一、课文内容提要 (61) | 三、四级词组用法 (99) |
| 二、四级词汇突破 (62) | 四、热门考点分析 (100) |
| 三、四级词组用法 (65) | 五、课文疑难详解 (100) |
| 四、热门考点分析 (67) | 六、练习答案解析 (103) |
| 五、课文疑难详解 (68) | 七、课文参考译文 (108) |
| 六、练习答案解析 (70) | B. 课后阅读 (110) |
| 七、课文参考译文 (71) | Passage I |
| Passage II | 一、课文内容提要 (110) |
| 一、课文内容提要 (73) | 二、四级词汇突破 (110) |
| 二、四级词汇突破 (73) | 三、四级词组用法 (112) |
| 三、四级词组用法 (77) | 四、热门考点分析 (113) |
| 四、热门考点分析 (79) | 五、课文疑难详解 (113) |
| 五、课文疑难详解 (80) | 六、练习答案解析 (115) |
| 六、练习答案解析 (81) | 七、课文参考译文 (116) |
| 七、课文参考译文 (82) | Passage II |
| Further Development (84) | 一、课文内容提要 (117) |
| Key and the Notes to the Quiz | 二、四级词汇突破 (117) |
| (85) | 三、四级词组用法 (120) |
| Unit 3 Career Planning | 四、热门考点分析 (121) |
| ★预习辅导(Preparation) | 五、课文疑难详解 (121) |
| (87) | 六、练习答案解析 (123) |
| ★★听力辅导(Listening-Centered | 七、课文参考译文 (123) |
| Activities)..... (88) | Further Development (125) |
| ★★★课文辅导(Reading-Cen- | Key and the Notes to the Quiz |
| tered Activities) (94) | (128) |
| A. 课堂阅读 (94) | Unit 4 Learning Skills |

| | | |
|---|--|--------------|
| | 六、练习答案解析 | (162) |
| | 七、课文参考译文 | (163) |
| ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | Further Development | (165) |
| ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | Key and the Notes to the Quiz | (169) |
| Unit 5 Language | | |
| ★★预习辅导 (Preparation) | | (171) |
| ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | (172) | |
| ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | (175) | |
| A. 课堂阅读 | (135) | |
| 一、课文内容提要 | (135) | |
| 二、四级词汇突破 | (136) | |
| 三、四级词组用法 | (141) | |
| 四、热门考点分析 | (142) | |
| 五、课文疑难详解 | (142) | |
| 六、练习答案解析 | (144) | |
| 七、课文参考译文 | (147) | |
| B. 课后阅读 | (148) | |
| Passage I | | |
| 一、课文内容提要 | (148) | |
| 二、四级词汇突破 | (148) | |
| 三、四级词组用法 | (151) | |
| 四、热门考点分析 | (152) | |
| 五、课文疑难详解 | (152) | |
| 六、练习答案解析 | (153) | |
| 七、课文参考译文 | (154) | |
| Passage II | | |
| 一、课文内容提要 | (156) | |
| 二、四级词汇突破 | (157) | |
| 三、四级词组用法 | (159) | |
| 四、热门考点分析 | (160) | |
| 五、课文疑难详解 | (161) | |
| | 六、练习答案解析 | (198) |
| | 二、四级词汇突破 | (199) |
| | 三、四级词组用法 | (202) |
| | 四、热门考点分析 | (204) |
| | 五、课文疑难详解 | (204) |
| | 六、练习答案解析 | (207) |

| | | | |
|---|-------------|---|-------------|
| 七、课文参考译文 | (208) | Passage I | |
| Passage II | | 一、课文内容提要 | (251) |
| 一、课文内容提要 | (209) | 二、四级词汇突破 | (252) |
| 二、四级词汇突破 | (210) | 三、四级词组用法 | (255) |
| 三、四级词组用法 | (213) | 四、热门考点分析 | (257) |
| 四、热门考点分析 | (214) | 五、课文疑难详解 | (258) |
| 五、课文疑难详解 | (215) | 六、练习答案解析 | (262) |
| 六、练习答案解析 | (218) | 七、课文参考译文 | (262) |
| 七、课文参考译文 | (219) | Passage II | |
| Further Development | (221) | 一、课文内容提要 | (264) |
| Key and the Notes to the Quiz | (223) | 二、四级词汇突破 | (265) |
| Unit 6 Nature and Nurture | | 三、四级词组用法 | (268) |
| ★预习辅导 (Preparation) | (225) | 四、热门考点分析 | (269) |
| ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | (226) | 五、课文疑难详解 | (270) |
| ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | (229) | 六、练习答案解析 | (274) |
| A. 课堂阅读 | (229) | 七、课文参考译文 | (274) |
| 一、课文内容提要 | (229) | Further Development | (276) |
| 二、四级词汇突破 | (229) | Key and the Notes to the Quiz | (277) |
| 三、四级词组用法 | (237) | Unit 7 Music | |
| 四、热门考点分析 | (239) | ★预习辅导 (Preparation) | (280) |
| 五、课文疑难详解 | (240) | ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | (280) |
| 六、练习答案解析 | (247) | ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | (285) |
| 七、课文参考译文 | (249) | A. 课堂阅读 | (285) |
| B. 课后阅读 | (251) | 一、课文内容提要 | (285) |

| | | | |
|--------------------|-------------|---|-------------|
| 一、四级词汇突破 | (286) | 六、练习答案解析 | (324) |
| 三、四级词组用法 | (291) | 七、课文参考译文 | (325) |
| 四、热门考点分析 | (293) | Further Development | (327) |
| 五、课文疑难详解 | (293) | Key and the Notes to the Quiz | (330) |
| 六、练习答案解析 | (297) | | |
| 七、课文参考译文 | (300) | | |
| B. 课后阅读 | (302) | | |
| Passage I | | | |
| 一、课文内容提要 | (302) | ★预习辅导 (Preparation) | (333) |
| 二、四级词汇突破 | (302) | ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | (334) |
| 三、四级词组用法 | (304) | ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | (337) |
| 四、热门考点分析 | (305) | A. 课堂阅读 | (337) |
| 五、课文疑难详解 | (305) | 一、课文内容提要 | (337) |
| 六、练习答案解析 | (307) | 二、四级词汇突破 | (337) |
| 七、课文参考译文 | (308) | 三、四级词组用法 | (342) |
| Passage II | | 四、热门考点分析 | (343) |
| 一、课文内容提要 | (309) | 五、课文疑难详解 | (343) |
| 二、四级词汇突破 | (309) | 六、练习答案解析 | (346) |
| 三、四级词组用法 | (312) | 七、课文参考译文 | (349) |
| 四、热门考点分析 | (313) | B. 课后阅读 | (351) |
| 五、课文疑难详解 | (313) | | |
| 六、练习答案解析 | (315) | Passage I | |
| 七、课文参考译文 | (316) | 一、课文内容提要 | (351) |
| Passage III | | 二、四级词汇突破 | (351) |
| 一、课文内容提要 | (317) | 三、四级词组用法 | (354) |
| 二、四级词汇突破 | (318) | 四、热门考点分析 | (355) |
| 三、四级词组用法 | (321) | 五、课文疑难详解 | (355) |
| 四、热门考点分析 | (322) | 六、练习答案解析 | (357) |
| 五、课文疑难详解 | (322) | | |

| | |
|---|---|
| 七、课文参考译文 (358) Passage II 一、课文内容提要 (359) 二、四级词汇突破 (360) 三、四级词组用法 (363) 四、热门考点分析 (364) 五、课文疑难详解 (364) 六、练习答案解析 (366) 七、课文参考译文 (367) | Passage I 一、课文内容提要 (398) 二、四级词汇突破 (398) 三、四级词组用法 (401) 四、热门考点分析 (402) 五、课文疑难详解 (404) 六、练习答案解析 (406) 七、课文参考译文 (406) |
| Further Development (368) Key and the Notes to the Quiz (370) | Passage II 一、课文内容提要 (408) 二、四级词汇突破 (408) 三、四级词组用法 (412) 四、热门考点分析 (412) 五、课文疑难详解 (414) 六、练习答案解析 (416) 七、课文参考译文 (417) |
| Unit 9 Gender Differences ★预习辅导 (Preparation) (372) ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) (373) ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) (377) A. 课堂阅读 (377) 一、课文内容提要 (377) 二、四级词汇突破 (377) 三、四级词组用法 (384) 四、热门考点分析 (385) 五、课文疑难详解 (387) 六、练习答案解析 (393) 七、课文参考译文 (396) B. 课后阅读 (398) | Further Development (419) Key and the Notes to the Quiz (421) |
| Unit 10 Risks ★预习辅导 (Preparation) (424) ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) (425) ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) (428) A. 课堂阅读 (428) 一、课文内容提要 (428) | |

| | | | |
|--------------------------------------|-------------|---|-------------|
| 二、四级词汇突破 | (428) | ★ 预习辅导 (Preparation) | (467) |
| 三、四级词组用法 | (435) | | |
| 四、热门考点分析 | (436) | ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | (468) |
| 五、课文疑难详解 | (437) | | |
| 六、练习答案解析 | (441) | ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | (472) |
| 七、课文参考译文 | (443) | | |
| B. 课后阅读 | (445) | A. 课堂阅读 | (472) |
| Passage I | | 一、课文内容提要 | (472) |
| 一、课文内容提要 | (445) | 二、四级词汇突破 | (473) |
| 二、四级词汇突破 | (445) | 三、四级词组用法 | (479) |
| 三、四级词组用法 | (448) | 四、热门考点分析 | (480) |
| 四、热门考点分析 | (449) | 五、课文疑难详解 | (482) |
| 五、课文疑难详解 | (450) | 六、练习答案解析 | (486) |
| 六、练习答案解析 | (451) | 七、课文参考译文 | (490) |
| 七、课文参考译文 | (452) | B. 课后阅读 | (492) |
| Passage II | | Passage I | |
| 一、课文内容提要 | (453) | 一、课文内容提要 | (492) |
| 二、四级词汇突破 | (454) | 二、四级词汇突破 | (493) |
| 三、四级词组用法 | (457) | 三、四级词组用法 | (496) |
| 四、热门考点分析 | (458) | 四、热门考点分析 | (497) |
| 五、课文疑难详解 | (459) | 五、课文疑难详解 | (498) |
| 六、练习答案解析 | (461) | 六、练习答案解析 | (499) |
| 七、课文参考译文 | (462) | 七、课文参考译文 | (501) |
| Further Development | (463) | Passage II | |
| Key and the Notes to the Quiz | (465) | 一、课文内容提要 | (503) |
| | | 二、四级词汇突破 | (503) |
| | | 三、四级词组用法 | (506) |
| | | 四、热门考点分析 | (507) |
| | | 五、课文疑难详解 | (507) |

| | | |
|---|-------|-------|
| 六、练习答案解析 | ..... | (509) |
| 七、课文参考译文 | ..... | (510) |
| Further Development | ..... | (512) |
| Key and the Notes to the Quiz | ..... | (516) |
| | | |
| Unit 12 Time | | |
| ★★预习辅导 (Preparation) | ..... |  |
|  | ..... | (518) |
| ★★听力辅导 (Listening-Centered Activities) | ..... | (520) |
| ★★★课文辅导 (Reading-Centered Activities) | ..... | (524) |
| A. 课堂阅读 | ..... | (524) |
| 一、课文内容提要 | ..... | (524) |
| 二、四级词汇突破 | ..... | (524) |
| 三、四级词组用法 | ..... | (530) |
| 四、热门考点分析 | ..... | (531) |
| 五、课文疑难详解 | ..... | (532) |
| 六、练习答案解析 | ..... | (534) |
| 七、课文参考译文 | ..... | (536) |
| | | |
| B. 课后阅读 | ..... | (538) |
| Passage I | | |
| 一、课文内容提要 | ..... | (538) |
| 二、四级词汇突破 | ..... | (538) |
| 三、四级词组用法 | ..... | (541) |
| 四、热门考点分析 | ..... | (542) |
| 五、课文疑难详解 | ..... | (542) |
| 六、练习答案解析 | ..... | (544) |
| 七、课文参考译文 | ..... | (545) |
| | | |
| Passage II | | |
| 一、课文内容提要 | ..... | (546) |
| 二、四级词汇突破 | ..... | (546) |
| 三、四级词组用法 | ..... | (549) |
| 四、热门考点分析 | ..... | (549) |
| 五、课文疑难详解 | ..... | (550) |
| 六、练习答案解析 | ..... | (551) |
| 七、课文参考译文 | ..... | (552) |
| Further Development | ..... | (553) |
| Key and the Notes to the Quiz | ..... | (556) |
| Test Yourself | ..... | (558) |

UNIT 1



Food

★ 预习辅导 (Preparation)

Check Your Vocabulary



food

1) Vegetable

cabbage, broccoli, potato, tomato, pepper, soybean(大豆), pea(豌豆), broad bean(蚕豆), cucumber, pumpkin(南瓜), egg plant(茄子), mushroom, turnip(萝卜), cauliflower(花菜), spinach(菠菜), celery(芹菜), leek(韭菜), garlic, onion(洋葱), carrot, chive(细香葱), etc.

2) Fruit

apple, pear, grape, peach, banana, pineapple(菠萝), plum(李子), orange, watermelon, apricot(杏子), lemon, mango(芒果), strawberry(草莓), mulberry(桑), cherry(樱桃), fig(无花果), peanut, date(枣), chestnut(栗子), lichee/litchi(荔枝), kiwi fruit(猕猴桃), honeydew melon(蜜瓜), coconut(椰子), longan(桂圆), etc.

3) Meat

pork, beef(牛肉), lamb(小羊肉), steak(牛排), chop(排骨), cutlet(肉条), stew(炖肉), roast(烤肉), bacon(咸肉), ham(火腿), sausage(香肠), chicken, turkey(火鸡), etc.

4) Cereal

barley(大麦), oat(燕麦), wheat, maize/corn(玉米), rice, buckwheat(荞麦), millet(粟), sorghum(高粱), etc.

5) Others

UNIT 1

egg, cake, cookie, fish, shrimp, lobster, crab(螃蟹), soft-shelled tortoise(甲鱼), etc.

2. drink

tea, coffee, Coke, Pepsi, wine, mineral water, orange juice, beer, lemonade, champagne, whisky, brandy, cocktail, liqueur(烈酒), milk, juice, soda water, etc.

★★ 听力辅导 (Listening - Centered Activities)

Listening 1

一、语言注释

1. soft-boiled eggs 潘心的(煮得半熟的)鸡蛋
2. preserve *n.* (常用 *pl.*) (用腌制等方法)加工成的食品(如蜜饯、果酱、罐头等)

二、练习答案

Exercise 1

- 1) 226
- 2) about 7:30 a.m.
- 3) orange juice
- 4) fresh grapefruit juice
- 5) bacon, eggs, and tomato
- 6) two soft-boiled eggs
- 7) toast, butter
- 8) tea with lemon

Exercise 2

Waitress: Excuse me. May I take your order?

Customer 1: Yes, please. We'd like to have some simple breakfast.

Waitress: What would you like to have?

Customer 1: I'd like to start with fruit juice, fresh grapefruit juice. (turning to Customer 2) What about you, dear?

Customer 2: I'd like some fresh orange juice.

Waitress: Right. One fresh grapefruit and one fresh orange.

Customer 1: And then bacon and eggs for me, and toast - butter, marmalade and honey.

Waitress: OK, bacon, eggs and toast. (turning to Customer 2) What would you like, Madam?

Customer 2: I'd like omelet, tomato and coffee with milk and sugar please.

Customer 1: For me, black coffee. That's all.

Waitress: All right. Your breakfast will soon be ready.

Customer 1 and 2: Thank you.

三、语言文字材料(Tapescript)

Guest: Hello, Room Service. This is Room 226. We'd like to order breakfast for tomorrow.

Floor waiter: Yes, sir. What would you like?

Guest: We'd like to start with fruit juice, orange for me and grapefruit for my wife. Fresh juice, please. Not canned or frozen.

Floor waiter: Right, sir. One fresh orange and one fresh grapefruit.

Guest: Good. And then bacon, eggs, and tomato for me and two soft-boiled eggs for my wife, and toast, butter, and marmalade. Do you have different marmalades?

Floor waiter: Yes, sir. We'll put a selection of preserves on your tray. And is it tea or coffee?

Guest: Tea, please, but with lemon, not milk.

Floor waiter: Very good. And when is it for?

Guest: Oh, about 7:30 would be fine.

Floor waiter: Fine, and could you give me your name, sir?

Guest: It's Sands. Mr and Mrs Sands, Room 226.

Floor waiter: Thank you, sir.

Listening ||

一、语言注释

UNIT 1

1. The American passion of speed has now hit the food business: The fast tempo of American life has now also influenced the food business. 美国人生活的快节奏现在已影响着饮食业。
2. "to go" or "to take out" 把(餐馆饭食)买回食用
3. cardboard *n.* 薄纸板, 卡纸板
4. tight-fitting lids 盖得很紧的盖子
5. drive-in *adj.* 顾客无须下车即可得到服务的, "免下车"的
例如: a drive-in cinema "免下车"电影院; the drive-in window at the bank 银行"免下车"服务窗口
6. Hi! I'm Don (or Debbie). : Don 是 Donald 的昵称、Debbie (或 Debby)是 Deborah 的昵称, 给顾客以亲切随和的感觉。
7. This friendliness is natural and not entirely influenced by the hope of a high tip. : The friendliness of the waiters and waitresses is natural and not only because they hope to get a high tip from the customers. 服务友善是一种天性, 而不是完全受希望获得高小费的影响而产生的

二、练习答案

Exercise 1

- 1) "to take out," cardboard, plastic, plastic, tight-fitting
- 2) board, menu, order, microphone, twenty yards
- 3) knives, forks, everything, tray

Exercise 2

- 1) It is efficient and friendly.
- 2) Their friendliness is natural and not entirely influenced by their hope of getting a high tip.
- 3) It is 15% of the check.
- 4) They refill the customer's coffee cup several times for no extra charge.

三、语言文字材料 (Tapescript)

Part One

The American passion of speed has now hit the food business. Many restaur-

rants, in particular the great chain restaurant company, McDonald's, specialize in "fast food", food which is served at the counter ready "to go" or "to take out". The food, cooked and hot, is packed into cardboard and plastic containers, and hot drinks go into plastic cups with tight-fitting lids. There are also drive-in fastfood restaurants, where the customer does not have to leave his or her car. They first stop at a board where the menu is displayed, give an order through a microphone and then drive another twenty yards, where a girl hands them the meal ready cooked and packed! People who prefer to eat at a table in the restaurant also receive their food in cardboard or plastic containers, and the knives, forks and spoons are plastic, too. When they have finished, customers throw everything except the tray into a trash can.

Part Two

In most cities, large and small, you can eat Mexican or Italian food. And even small towns have a coffee shop serving simple meals, drinks of all kinds—and excellent, freshly made coffee. You sit at the counter, or are served at a table. Service in restaurants and coffee shops is efficient and friendly. Waiters and waitresses often introduce themselves: "Hi! I'm Don (or Debbie). What can I get you folks?" This friendliness is natural and not entirely influenced by the hope of a high tip. In any case, people usually tip 15% of the check. One of the most pleasant things about waiters and waitresses is that they refill your coffee cup several times for no extra charge.

Listening III

一、语言注释

1. bun *n.* 小圆(果子)面包,小圆糕点
2. butter *n.* 涂黄油于…
3. mutter *v.* 小声而含糊不清地说,嘟哝,咕哝
例如:mutter to oneself 嘟哝自语;mutter complaints 小声发牢骚
4. coffeepot *n.* 咖啡壶

二、练习答案及语言文字材料(Tapescript)